

NÉPLAP

MAI SZÁMUNKBÓL:

A Vagongyár vezet a járműjavító vállalatok versenyében (2. oldal). — Az ország összes fatelítői közül első a püspökladányi telep (3. oldal). — Köszöntjük a Debrecenbe érkezett bolgár népi körut. (4. oldal). — Karika Lajos szoboszlói középparaszt hangos híradón hívta társait a szövetségi csoportba (5. oldal).

VII. évfolyam, 215. szám.

ÁRA 50 FILLÉR

Péntek, 1950 szeptember 15.

A tervekölcsön a nép kölcsöne — saját magának

Szeptember 29-én lesz egy év, hogy megjelent a kormány felhívása az ötéves tervekölcsön jegyzésére. A felhívásra százazrek és milliók válaszoltak. Izzó lelkesedéssel jegyezték a dolgozók milliói Népköztársaságunk első kölcsönét és ezzel a dolgozó nép újabb népszavazást rendezett, az ötéves terv és a szocializmus építése mellett. Az ötéves tervekölcsönjegyzés hatalmas sikere, — hiszen több mint ötven százalékkal túljegyeztük az előirányzatot, nemcsak adolgozó tömegek lelkesedéséről tett tanúságot, hanem arról a sziklaszilárd bizalomból is, amelyet a dolgozó népünk a kormányunkba, a dolgozó nép kormányába vetett. Üzemi munkások, dolgozó parasztek, értelmiségiek, kisiparosok és kiskereskedők egyaránt lelkesülten és bizalommal vettek részt a jegyzésben, mert tudták, hogy minden egyes forint, amit a tervekölcsönbe fektetnek be, nemcsak, hogy teljes egészében visszatérül, hanem kamatot is hoz.

Ma már a kételkedők is meggyőződhetnek arról, hogy a bizalom helyén való volt: a kommunisták állják szavukat. A dolgozók állama nemcsak nyereiménnel és névértékben fizeti vissza a kölcsönt, hanem a dolgozó nép életszínvonalának állandó emelésével is. Az ötéves terv elmúlt nyolc hónapja alatt eddig soha nem látott méretű építkezések indultak meg a megyében. Október elsején adják át a forgalmnak az újjáépített polgári tiszahidat. Az idén az Egyetemen is nagy átalakulások folytak, most nyílt meg a csaknem teljesen átszervezett természettudományi kar. Négy teljesen új iskola is épült a megyében és ezeken kívül 108 helyen folyik építkezés. A nyolc hónap alatt történt beruházások összege már meghaladta a százmillió forintot. Mindez a beruházás arról tanuskodik, hogy a tervekölcsön az egész dolgozó népszámára kamatozik. Ezért bizalmat megállapítható, hogy máris minden dolgozó nyert a tervekölcsönjegyzéssel. A tervekölcsönt saját magunknak adtuk.

Az ország gazdája és ura a dolgozó nép és a tervekölcsönjegyzéssel a jó gazda gondosságával jövedelmünk egy részét

saját országunk és most már valóban hazánk felvirágoztatására adtuk. Ezért céljaiban és tartalmában a mi tervekölcsönünk merőben különbözik a kapitalista országok kölcsönétől. A kapitalista országok által kibocsátott kölcsönök célja: a kizsákmányolás, a kapitalista uralmának biztosítása vagy más országok meghódítására készülő háborúnak pénzelése. Ezek a kölcsönök az emberi nyomorúság meghosszabítását, és a munkásosztály rabságban tartását szolgálják. Ezek a kölcsönök soha nem kerülnek visszafizetésre. A mi kölcsönünk pedig, a mai húzás tanúsága szerint, az utolsó fillérig visszafizetésre kerül. Négy év múlva nem lesz egyetlen emberre sem az országnak, aki vissza nem kapta teljes egészében az általa jegyzett összeget.

Az ötéves tervekölcsön a dolgozó nép kölcsöne saját magának. A Vagongyár és a Magasépítési NV minden dolgozója résztvett a jegyzésben. — Ugyanígy jegyezték a kisebb üzemek, a kereskedelmi vállalatok és a hivatalok dolgozóit.

De nemcsak a város dolgozói, hanem a dolgozó parasztság nagy tömegei is lelkesen vettek részt a tervekölcsön jegyzésben. Így Püspökladányban csaknem 3000 dolgozó paraszt, a megyei városokban 4000-en és még a kis Józsan is csaknem hatszázán jegyezték tervekölcsönt, vagyis majdnem minden családban akadt, aki megakarított pénzt hazánk fejlődésének hatalmas tervére, az ötéves tervre fordította és ezzel hitet tett nemcsak az ötéves terv és hazánk szocialista felépítése, hanem az elmaradt magyar mezőgazdaság szocialista átalakítása mellett is.

Hajdú megyében összesen több mint hatvanezer dolgozó várja most boldog reményekkel a tervekölcsön első nyereiményhúzásának eredményeit. De a várakozás alatt is tudatában van annak, hogy a tervekölcsön jegyzésével minden dolgozó nyert eddig is, akár ki-huzzák kötvényét a mostani sorsoláson, akár nem. A tervekölcsönnel az egész magyar dolgozó nép nyert, mert meggyorsult vele ötéves tervünk megvalósulása és ezzel együtt hazánk szocialista építése is.

Eddigi eredményeink bizonyítják: Pártunk szavára építeni lehet, mint a kősziklára

— mondta Olt Károly elvtárs, pénzügyminiszter

A kölcsönkötvények nyereiméneinek hatalmas érdeklődéssel várt első ünnepélyes sorshúzását csütörtökön délután 4 órai kezdettel a Zeneakadémia nagytermében tartották. A termet zsúfolásig megtöltötte a dolgozók legjobbjainak tömege és a Zeneakadémia környékén is ezrével izgatottan várták a dolgozók, mikor szőlal meg az utcára felszerelt hangszóró.

Az emelvényen a sorolási bizottság tagjai foglaltak helyet. A várakozás feszült csendjét a pénzügyorség zenekarának hang-

ja törte meg: a Himnuszot játszolta el, majd Horváth Ferenc, az állami Bányászszínház igazgatójának szavaival következett.

Ezután Neményi István, a sorolási bizottság elnöke üdvözölte a MDP Központi Vezetőségének megjelent tagjait, Dobi Istvánt, a minisztertanács elnökét, a kormány, a baráti államok diplomáciai karának megjelent tagjait és megnyitotta az első ünnepélyes tervekölcsön sorsolást.

Ezután Olt Károly elvtárs pénzügyminiszter emelkedett szóíjár.

Olt Károly elvtárs beszéde

Egy éve annak, hogy Népköztársaságunk kormánya ötéves tervekölcsönjegyzésre hívta fel a magyar népet — kezdte beszédét Olt Károly elvtárs.

A kormány felhívására a dolgozó nép, szinte órák alatt a kölcsön 500 millió forintban kibocsátott összegét több mint 50 százalékkal túljegyezte. A tervekölcsönjegyzés hatalmas sikere lehetővé tette, hogy az eredetileg 500 millió forintra tervezett kölcsönt a jegyzési határidő letele előtt 752.827.600 forint eredménnyel lezárjuk. A kölcsönjegyzés sikere bizonyította, hogy dolgozó népünk összeforrott népi demokráciánkkal és a 2.5 millió kölcsönjegyző száma tanúsítja, hogy hazánk minden há fia résztvett a kölcsönjegyzésben. Dolgozóink elélt tudatossá vált, hogy minden feladat, amelynek megvalósítását népi demokráciánk napirendre tűzi, népünk javát szolgálja.

A kölcsönjegyzés sikere azt bizonyította, hogy a munkásosztály és a dolgozó parasztság szövetsége mind szorosabbá kapcsolódik és a tervekölcsön jegyzésével a falusi dolgozók is részt kívánnak venni a szocializmus építésében. Becsületes dolgozó népünk városban és falun egyaránt, hűen követi a szocializmus építését, annak vezető erejét, Pártunkat, a Magyar Dolgozók Pártját.

A kommunisták élére álltak dolgozó népünknek, biztak népünk teremtő munkájában, a Szovjet-unió baráti segítségében és megakadályozták, hogy külföldi kölcsön igénybevételel újból az imperialistáknak adják el szorgalmasan dolgozó népünk verejtékes munkáját.

A tervekölcsön sikere elválaszthatatlan volt attól a harctól, melyet népünk folytat a belső ellenesség, a jobboldali szocialdemokraták, az amerikai imperialisták ügynökei ellen.

A kölcsönjegyzés megerősítette a nép egybeforrottságát a dolgozók állomával és újabb lendületet, újabb harcoss optimizmust kölcsönözött nekik — mondta a pénzügyminiszter. — Tudatossá vált az a felismerés, hogy a szocializmust építő országban nincs kétféle érdek, az állam érdeke és az egyén érdeke elválaszthatatlanul egybefonódik.

Minden újabb értéket, amelyet a dolgozó nép munkájával, vagy pénzügyi kölcsönével az

államunk ad, hozzá jár vissza, az ő javát szolgálja.

A népi demokrácia államának jutott összegekből minden fillér a dolgozó nép javára kerül felhasználásra a munkabérekben ugyanúgy, mint az épülő üzemekben, hi-dakban, napközi otthonokban.

Eredményesen fejlődik népgazdaságunk

Olt Károly ezután a kölcsönjegyzés gazdasági eredményeiről, az új beruházásokról számolt be. A szocializmus felépítésének, függetlenségünk biztosításának kulcsa, a nehézipari termelés, az 1949. évnek jóval több, mint kétszeresére emelkedik. A mezőgazdaság területén ez az időszak az, amely legmélyebb változást, a mezőgazdaság fokozatos szocialista átalakulását jelenti.

A falu egyre inkább tudatára ébred, hogy a kapitalista út, amelyen a multban járt, a stabilizált nyomor útja s a dolgozó parasztság részére a felemelkedés egyetlen útja a nagyüzemi, szövetkezeti gazdálkodáson keresztül vezet.

Dolgozó parasztságunk a Párt és a Szovjetunióban járt parasztküldöttség felvilágosító munkája nyomán egyre inkább felismeri ezt a tényt és ennek tudható be a termelőszövetkezetekbe való tömeges jelentkezés.

A dolgozók az ötéves terv isméteitén felemelt előirányzatait a gyáripár minden ágában 1950 II. negyedében is túlteljesítették.

A gyáripár terveztetésére 105.4 száza ékos volt, amin belül a nehézipar 106.8 százalékra teljesítette tervét.

Az építőpar gyorsütemű fejlődését bizonyítja, hogy a termelés az előző év megfelelő időszakához képest a magasepítő iparban 25.6 százalékkal, a mélyépítőiparban pedig 32.1 százalékra emelkedett. A mezőgazdaságban tudjuk, hogy a kalászosoknál elért jó terméseredmény és a begyűjtés sikere támasztja alá ezévi terünk teljesítését. A közlekedés az ősi csúcsforgalom még a tervet is túlszárnyaló teljesítményre szervezeten felkészült állami kereskedelmünk a még egyébként fennálló hiányosságok mellett, egyre szélesebb területre terjeszti ki tevékenységét. Népgazdaságunk összes ágai a szocialista akkumulációinak újabb és újabb forrásait nyitják meg, jogosan épül tehát állami költségvetésünk a Szovjet-unió példájára döntően a szocialista szektor adóbefizelésére és nyereségére.

Népünk megismerte a szocialista tervekölcsön építést mint a szocialista

A kölcsönjegyzés megerősítette a nép bizalmát vezetői iránt és megnuttatta, hogy egységesen sorakozik fel az állam vezetői, a Párt és szeretőt Rákosi elvtársunk mellett, hogy határtalanul bízik az ő vezetésében és egyetért a szocialista építés politikájával.

A kölcsönjegyzés még jobban megerősítette népünkben azt a felismerést, hogy a már megvalósult szocializmus országának, a nagy Szovjetunió példájának nyomán kell előrehaladnunk.

A kölcsönjegyzés során a szocialista öntudatnak olyan megnyilatkozásait tapasztalhattuk, amelyek azt mutatták, hogy ilyen nagy feladatokon erősödik népünk, fejlődik szocialista öntudat-ra és alakul ki a szovjet ember példájára nálunk is az új szocialista embertípus.

lista építés, az egyéni takarékoskossá-g és a komoly egyéni nyereimény le-hetőségek eszközeit. Meganulta azt, hogy a mi kölcsönünk alapvetően különbözik a kapitalista állam kölcsönétől. A mi népünk megértette azt, hogy az ötéves tervekölcsön, akár csak a Szovjetunió tervekölcsöné, a parasztsággal szövetséges munkásosztály uralmát erősíti és a kölcsönjegyzésben való példadés, akárcsak a munka frontján elért eredmények a mi államunkban be-csület és dicsőség dolga. Fejlődé-sünk eddigi eredményei bebizonyí-tották, hogy a mi Pártunk szavára építeni lehet, akár a kősziklára. A nép állama állja a szavát és befizet-tett pénzt mindenki visszakapja és a dolgozók széles rétege komoly nyereiményekhez jut.

A kölcsönök visszafizetésének és a nyereimények kiosztásának első álamása az a sorsolás. A sorsolást izgalommal teli várakozás előzte meg, mert ez az ünnepélyes alkal-mat minden dolgozó saját ügyének is tekintti. Az érdek ödes természetesen a nyereiményeknek is szól. Hatalmas összeg, több mint 30 mil-lió forint kerül kisorsolásra, több mint 76 ezer könyvtulajdonos kö-zött. Azoknak, akiknek ez alkalom-mal nem kézvez a szerencse, tu-dniok kell, hogy még kiene alkalmommal féltékenként ugyanígy nyereimények kerülnek kisorsolásra és a nyereimények ki nem húzott kötvények is mind visszafizetésre kerülnek. A sorsolás ügyében a pénzügyi szervek adminisztratív munkájára mellett döntő szerep jutott a széles tömegek ellenőrzésének és irányításának. A sorsolás ügyét sorsolási bizottság intézi, amelyben Kossuth-díjas szahánovisták, a munkásosztály és a dolgozó parasztsá-g legjobb fiái, Kossuth-díjas írók, a szakszervezeteknek, az ifjúsági és női szervezetnek a fővárosi tanács-nak képviselői vesznek részt.

A munkásság szeretetét a tervekölcsön iránt, órási érdeklődését a mai ünnepség iránt, bizonyítják azok a nyilatkozatok, amelyek az egyes üzemi dolgozók részéről tömegesen hangzottak el. A parasztsá-g érdeklődésének és tevékeny részvételenek a kölcsön ügyében beszédes bizonyítéka az a 30 tagú parasztküldöttség, amely ma érke-zett a fővárosba,

Tisztelt kölcsönjegyzők, kedves elvtársak — mondotta Olt Károly elvtárs. — A mai napnak különös jelentőséget ad az, hogy első tervkölcsönünkről és ennek első sorsolásáról van szó. A tervkölcsön, mint

A tervkölcsönrel a béke ügyét szolgáljuk

A magyar nép tudja azt, hogy szabadságát és a szocialista építés tapasztalatait a nagy szovjet népek köszönheti, így keletkezett ezen a területen is méltó lenni a nagy Szovjetunió barátságára. A dolgozók államának megszilárdítására három éves és öt éves tervének sikereit, a kölcsönjegyzés terén elért eredmény, megannyi álmásokon azon az úton, amelyik győzelmeinket jelzik. Minden elért eredményünk, minden kivívott sikerünk felett gondosan őrködnünk kell. Az amerikai imperialisták nyílt fegyveres agressziója a koreai nép szabadsága ellen, a koreai városok barbár bombázása, asszonyok, gyermekek gyilkolása tanúsítja, hogy a háborús uszítók minden elkövetnek, hogy újabb verőzánt zúdítsanak az emberiségre, hogy megsemmisítsék a szocialista építés eredményeit.

Minden győzelmünk egy-egy téglát a béke harcok megvédésének ügyében. A dolgozó magyar nép a tervkölcsön ügyében is szilárd egységben egy emberként követte a Párt és vezére, Rákosi elvtárs útmutatásait, és a mai ünnepeken is be-

szocialista építésünk megannyi más eszköze és állomása, a nagy Sztálin vezette hatalmas Szovjetunió gazdasági tapasztalatainak felhasználásával, a szovjet nép példaadása nyomán született.

bizonyítja, hogy ez a kölcsön az öt tervkölcsönre, amellyel a béke ügyét szolgálja.

A mai ünnepség forrása még szorosabb egységbe népünket, az előttünk álló nagy feladatok, az öt éves terv sikeres végrehajtására és túlteljesítésére, a szocializmus építésének munkájára, a békeharc magyar szakaszának megvédésére. Legyen mai ünnepségünk is mozgósítás annak a harcnak győzelmes megvívására, amelyet az imperialista államok békeszerető dolgozói, a kínai néphadsereg győzelmeit felkelésűl, elnyomott gyarmati népek, a szocializmust építő, testvéri népi demokráciák egy táborban folytatnak a nagy Szovjetunió vezetésével a béke megvédéséért és amely harcnak irányítója a világ dolgozóinak szeretett vezére, a bölcs Sztálin — fejezte be beszédét Olt Károly elvtárs, pénzügyminiszter.

A pénzügyminiszter beszéde után a sorsolási bizottság elnöke részletesen ismertette a nyeremények sorsolásának módját, majd a technikai személyzet elhelyezte a lepecsételt nyereménykerekeket az emelvényen.

A sorsolás

A sorsolási bizottság négy tagja, miután meggyőződtek arról, hogy a szerencsekerék pecsétje sértetlen, feltörték a pecsétet. A sorsolási bizottság elnökénél lepecsételt borítékban elhelyezett kulcsokkal felnyitották a szerencsekerékek ajtóit. A sorsolási bizottság elnöke bejelentette, hogy az első 15 húzással összesen 15 drb ötezer, tízezer és huszonezezer forintos nyereményt húznak ki. A

szerencsekerék mellé egy-egy úttörő kislány állt: öt húzzák majd ki a szerencsés nyerők kötvényeinek számaint.

Várakozás tükröződött a megjelentek arcán, amikor az egyik kerékből a kis úttörő kihúzta az első sorozatszámot.

Az öt éves tervkölcsön sorsolásának első napján készült gyorslista szerint a következő kötvények nyertek.

A tervkölcsönhúzás eredményei:

Sorozatszám:	Kötvényszám:	Nyeremény:	Sorozatszám:	Kötvényszám:	Nyeremény:
3151	0904	25.000	1996	0631	10.000
2671	0161	5.000	1329	0762	10.000
2013	0904	25.000	2034	0387	5.000
0446	0716	5.000	1253	0078	25.000
2497	0306	5.000	1253	0479	5.000
0908	0355	10.000	0362	0892	5.000
0311	0240	5.000	9636	0391	5.000
0202	0233	5.000	1991	0118	5.000
0740	0266	5.000	0640	0895	10.000
1392	0277	5.000	2438	0779	25.000
1934	0863	5.000	0177	0443	25.000
3096	0225	5.000	2549	0589	5.000
0281	0676	5.000	0105	0254	10.000
1261	0860	10.000	3028	0901	5.000
1623	0273	5.000	1247	0932	5.000
2581	0012	50.000	1239	0578	50.000
0720	0751	50.000			

Szériahúzások:

Ezerforintos nyeremények:	Sorozatszám:	Kötvényszám:	Nyeremény:
			2811
			0989
			2836
			0067

Háromszázforintos nyeremények:

Sorozatszám:	Kötvényszám:	Nyeremény:
2495	2	3
2667	1	2
3088	0	1
0556	1	2
2571	2	1
2792	9	2
1154	8	1
0089	3	2
2018	7	1
1175	9	2
0331	6	1
2413	3	2
2904	2	1
1355	1	2
0665	2	1

Ötszázforintos nyeremények:

Sorozatszám:	Kötvényszám:	Nyeremény:
1554	0	2
2711	0	1
2868	5	1
0977	7	1
2969	4	1
1887	9	1
0248	5	1
1640	4	1
3005	0	1
2487	3	1
0248	0	1
0824	6	1
2139	5	1
2845	8	1
3024	4	1
2203	2	1
1396	1	1
2727	3	1
0256	8	1
1541	3	1
2313	8	1

2040	0,	1614	4,	1933	9,
2414	5,	0992	9,	2863	0,
1799	9,	2312	8,	0544	3,
2337	7,	0093	6,	1380	7,
0556	8,	1311	8,	2410	0,
2233	1,	1206	6,	2119	9,
0230	9,	1598	0,	1312	7,
1111	4,	2350	0,	1881	8,
0356	3,	2536	6,	1355	0,
1939	2,	1227	6,	1979	0,
1764	7,	1851	5,		

Vezet a debreceni Vagongyár a járműjavító vállalatok versenyében

A járműjavító vállalatok között az első helyezést a Debreceni Járműjavító NV. A tervéhez viszonyítva 18,5 százalékkal több megtakarítást ért el. A minőség emelésében is első a vasúti üzemek között. Selejtszázaléka 0,21 ezrelék. Bár ter-

melékenysége az első negyedév eredményeihez viszonyítva emelkedett, az üzlem szintjéhez viszonyítva azonban még 4 százalékkal lemaradt. Második a Dunakeszi Járműjavító NV.

„A Biztonsági Tanács vessen véget az ázsiai népek ellen irányuló barbár amerikai bombatámadásoknak“

Malik elvtárs levélben közölte Trygve Lievel a tiltakozó kínai táviratokat

Malik elvtárs, a Szovjetunió képviselője a Biztonsági Tanácsban szeptember 12-én levelet intézett Trygve Liechez, az ENSZ főtitkárához. A levélhez mellékelte azt a 38 táviratot, amelyet kínai szak szervezettel, női, ifjúsági és más szervezettől kapott és amelyekben ezek felháborodásukat fejezik ki és tiltakoznak az amerikai repülőgépeknek kínai terület ellen folytatott barbár bombázásai, valamint a Korea és Taivan elleni amerikai agresszió ellen. A táviratok között van Sanszi tartomány több szervezetének tudományos és irodalmi társaságának távirata, melyben követelik hogy az Egyesült Nemzetek Szervezete intézkedjen a béke megővése érdekében és fekezze meg az Egyesült Államoknak Kína elleni provokációs cselekményeit.

Egy másik táviratban, melyben Csaner tartomány dolgozóit tiltakoznak az amerikai agresszió ellen, többek között ez áll: „Csu En-Laj tiltakozása a kínai nép hangja. Követeljük, hogy a Biztonsági Tanács vessen véget az ázsiai népek ellen irányuló barbár amerikai bombázásoknak.“

Junan tartomány parasztszövetsége ifjúsági szervezetei és békebizottsága táviratukban így írnak: „Eltökéllen tiltakozunk az amerikaiak légitámadásai, 35 kínai polgár meggyilkolása és megsebesítése miatt és haladéktalan intézkedések megtételét követeljük.“

A nankingi egyetem táviratában megállapítja, hogy a „Koreába és Taivanba történt betörés, valamint a koreai polgári lakosság ellen intézett főmeggyilkos bombatámadások után az amerikai imperializmus most ismét elküldi repülőgépeit, hogy kínai területeket bombázzon. Kérjük önéket — hangzik a távirat — állítsák meg az amerikai agressziót az egyetemes béke érdekében.“

Hasonlóan ír a pekingi egyetem diáksága. A Csinai tartományi szak szervezetei tanács, valamint a tartomány ifjúsági és női szervezetei ar-

ra kéri a Biztonsági Tanácsot, állítsák meg az amerikai légitámadásokat és kényszerítse az Egyesült Államokat fegyveres erőinek Taivanból való visszavonására.

Hunan tartomány 30 millió lakosában írott távirat követeli, hogy az Egyesült Államok vonja ki haderőit Koreából és vezényelje el 7. hajóhadát Taivan környékéről. Ezenkívül még Kína számos zer-

vezete fejezi ki felháborodását és tiltakozik a kínai területet bombázása miatt.

Malik a következő szavakkal fejezi be levelét: „Kérem, intézkedjen, hogy a mellékelt 38 táviratot ictasák be a Biztonsági Tanácshoz érkezt táviratok jegyzékébe. Jelen levelemet kérem a Biztonsági Tanács okmányaként kiadni.“

Az imperialisták newyorki értekezletén a háborús előkészületek fokozásáról tárgyainak

Newyorkban megkezdődött az USA, Anglia és Franciaország külügyminisztereinek, Achesonnak, Bevinnek és Schumannak tanácskozása. Ezt a tanácskozást abból a célból kezdeményezték, hogy az USA hegemoniája alatt fokozzák az Atlanti egyezményben résztvevő országok háborús készülődéseit a Szovjetunió, Kína és a népi demokratikus országok ellen.

A megbeszéléseket az USA-nak arra irányuló erőfeszítései jellemzik, hogy a nemzetközi megállapodásokkal ellentétben és azok megszegésével, újjáratremtsék a katonai erőt Nyugat-Németországban és bekapcsolják azokat az „egyesült“ nyugateurópai haderőbe. Ezenkívül foglalkoznak a Taivan-nal és Koreával kapcsolatos kérdésekkel is.

A román nép szilárdan kitart a nagy Szovjetunió vezette béketáborban

Befejeződött a román békebizottság kongresszusa

A román békebizottság kongresszusa szeptember 12-én tartotta záróülését.

A kongresszus Sztálinhoz intézett üdvözlő táviratában leszögezi, hogy a nagy Sztálin bölcs vezetése erőt és bátortást nyújt a háborús uszítók elleni harcban és biztos záloga a béke mozgalom végső győzelmének.

A Szovjetunió békés építőmunkája, az erdősítési terv, a kujbisevi és sztálingrádi vízerőművek felépítésének terve újabb, ékesen szóló bizonyossága a hatalmas Szovjetunió és az egész szovjet nép békeakarátának.

A távirat aláírói felháborodással bélyegzik meg az amerikai imperialisták beavatkozását és barbár kegyetlenkedéseit Koreában és szolidaritásukról biztosítják a szabadságukért küzdő hős koreai népet. A távirat követeli az amerikai intervenciók csapatok visszavonását, Nyugat-Németország felfegyverzésének azonnali leállítását és

a román nép nevében megfogadja, hogy a termelés és a felvilágosító munka fokozásával harcol a békéért.

A kongresszus záróülésén a küldöttek egyhangulag határozatot fogadtak el, megállapítva, hogy a béke mozgalom mindenütt valóságos nagy hataimommá vált. Egyre több ember csatlakozik az angol-amerikai imperialisták, az új háború gyújtogatói ellen folytatott tevékeny harchoz. A határozat rámutat arra is, hogy az imperialisták Koreában a provokációról a tényleges támadásra tértek át és hogy az Egyesült Államokban és csatlós államokban fasiszta terror dühöng. A határozat ugyanakkor megállapítja, hogy

Sztálinnal, a békeharc legfőbb zászlóvivőjével az élen, a Szovjetunió szilárd bástyája a béke ügyének és a népek biztonságának.

Hatalmas erő a Szovjetunió, mely védelemzi a kis- és nagy nemzetek szabadságát és függetlenségét és az egész világon lelkesíti és vezeti a háborús uszítók ellen vívott harcot.

Több, mint hatvanezer fő az amerikaiak eddigi vesztesége Koreában

Kim Ir-Szen elvtárs rádióbeszéde

A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság alapításának második évfordulója alkalmából Kim Ir-Szen elvtárs rádióbeszédet mondott. Megemlékezett azokról a sikerekről, amelyeket a koreai nép elért. Kiemelte, hogy

A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság köztársaság megalkulásának pillanatától kezdve mindent megtett azért, hogy békés úton érje el a nemzeti terület egyesülését.

A koreai nép felszabadító honvédő háborújának két hónapi eredményeivel foglalkozva megjegyezte, hogy a két hónap harcai során az amerikai hadsereg 15.176 katonája és tisztje esett el, 45.000 megsebesült és 1736 fogságba esett.

Tudják meg az amerikai intervenciók — folytatta, hogy minél tovább tart az amerikai intervenció országunkban, annál súlyosabb lesz az a halálos csapás, amelyet a hős néphadsereg mér rájuk.

Köztársaság lobogója alatt az ország egész területének 95 százaléka és körülbelül a lakosság 97 százaléka egyesült.

Nem kétséges — mondotta, — hogy nincs messze az a nap, amikor országunk teljesen felszabadul és honfitársaink, testvéreink és nővéreink, akik ma még az áruló liszinmani és az amerikai intervenciók igája alatt görnyednek, szabadok lesznek.

Beszéde végén kijelentette: „Köztársaságunk megalapításának második évfordulója alkalmából a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság köztársaság nevében üdvözlöm a világ békeszerető népeit, élükön a nagy Szovjetunió népeivel.“

A győzelem a koreai nép oldalán lesz, amely igazságos háborút folytat.

Dicsőség a hős koreai népek, amely döntő harcot vív az amerikai fegyveres hódítók ellen, dicsőség a hős népi hadsereg katonáinak és tisztjeinek, a partizánoknak és partizánóknak, akik köztársaságunk fegyveres erőihez tartoznak.“

Karika Lajos szoboszlói középparaszt hangos hirdón hívta társait a szövetkezeti csoportba

Tovább erősödik termelészövetkezeti mozgalmunk

Hajdú-Biharban a termelészövetkezeti mozgalom eredményekben napról-napra gazdagodva fejlődik tovább. Az őszi munkát minden csoport megkezdte. Folyik a betakarítás, de a szorgos munka közben sem felejtkeznek meg csoportjaink leg-többjénél arról, hogy minél több új tag csatlakozik a közös munkához, annál nagyobb lesz az a terület, melyen a nagyüzemi gazdálkodás még sikeresebben készítheti elő jövő évi gazdag aratásunkat. Ezért gyarapítják csoportjaink egyre a tagok létszámát. Tudják, hogy

fontos dolog az őszi betakarítás, a szántás-vetés, de tudják azt is, hogy a további fejlődés útján csak az a csoport jár, ahol erősítik a kapcsolatot az egyénileg dolgozó parasztsággal és igyekeznek minél több taggal gazdagítani csoportjukat.

Az a csoport dolgozik jól, ahol nem választják el egymástól az őszi munkát és csoportfejlesztést.

Igy látja feladatát a hajdúnánási „Táncsics” tszcs. tagsága is, ahol megnövekedett létszámú tagsággal az eddig 48 helyen szétszórvan lévő földek helyett, a tagosítás befejezéséig egy tagban van több, mint 600 hold szántójuk. Hálájuk kifejezéséül táviratot küldtek Rákosi elvtársnak. A táviratban így köszönik:

„Drága, szeretett Rákosi elvtársunk!

Mi, a hajdúnánási „Táncsics” tszcs. tagjai a mai napon birtokunkba vettük tagosított gazdaságunkat. Hálánk és köszönetünk száll Pártunk és vezérének, Rákosi elvtárs felé. Igerjük, hogy jobb és több munkával leszünk méltók Pártunk és Rákosi elvtárs bizalmára.”

A „Táncsics” tszcs. 48 helyen elszórt földje már a múlté. A közös gazdaság tagjai érzik a nagyüzemi gazdálkodás előnyét. Búszkén tekintenek végig a hatalmas táblákon, melyeken már hasad a barázda, hogy befogadják az új életet.

A termelészövetkezeti csoportok elért eredményei, a jól végzett felvilágosító munka következtében egyre több középparaszt kéri felvételét a termelőcsoportokba. A többiek között

Hajdúszoboszlón belépett a csoportba Karika Lajos 13 holdas középparaszt, aki a városi tanács hangos hirdóján közölte belépését a dolgozó parasztsággal és elmondta, hogy személyes tapasztalatai, a Szovjetunióban járt parasztküldöttek elbeszélései győzték meg arról, hogy boldogabb életet csak a csoportba való belépéssel építheti

és csak a társas, nagyüzemi földművelés emelheti a dolgozó parasztság életszínvonalát.

A hajdúszoboszlói „Dózsa” termelőszövetkezeti csoportba 12 új belépő jelentkezett, köztük Kacsóh Imre

14, K. Sós János 12, Farkas Gábor 18 és Lengyel Gábor 17 holdas középparasztok.

Ez a csoport jól szervezi munkáját. A nyáron is jól dolgoztak, kaptak is 2000 forintos jutalmat. Most az őszi munkát is jól fogták meg és versenyben dolgoznak. A halápi „Bocskai” tszcs. tagságát hívták ki párosversenyre. A jól haladó betakarítási munka mellett nem hanyagolták el egy percre sem az őszi fejlesztést. Minden este 6 órakor a tagok népvélemunkára indulnak a környező tanyák egyénileg dolgozó parasztjaihoz.

Itt a pártszervezet valóban a teszes motorja. Ez látszik meg a gazdasági eredményeken, a jó politikai munkán, melyet bizonyít, hogy a tagok számát a fejlesztés során 34-ről már 95-re emelték.

Minél nagyobb termelészövetkezeteink legyenek

Augusztus 20-ával, Alkotmányunk ünnepével indult meg a termelőcsoportok ezévi fejlesztése. Azóta az egyes csoportok taglétszáma jelentősen megnövekedett és a csoport földterülete is megnagyobbodott. S a szövetkezetek növekedése még mindig szakadatlanul tart, — egyre több dolgozó paraszt rúgja el csónakját végérvényesen a kispárcei-gazdálkodás partjairól.

A szövetkezetek erőteljes növekedése nemcsak abból a szempontból fontos, hogy a dolgozó parasztok — mint ahogyan az őszi fejlesztés eredménye Hajdú-Biharban is mutatja — tömegestől fordulnak a szövetkezeti gazdálkodás felé, hanem meglévő és alakuló csoportjaink szempontjából is.

Rendkívül fontos dolog, hogy minél nagyobb taglétszámú, minél nagyobb földterülettel rendelkező termelészövetkezeteink legyenek.

A nagyobb földterületen sokkal jobban ki tudjuk használni a tudomány, a gép segítségét. A nagy földterületű termelőcsoportokat jobban támogatja az állam is, mert elsősorban ezekben a nagy szövetkezetekben van meg a biztosított arra, hogy érdemes a nép vagyontól komoly összegeket befektetni.

A nagyobb üzem a beruházást busásabban és biztosabban fizeti vissza.

A legutóbbi hetekben, napokban egyre több termelőcsoportunk kéri a megyében az önálló csoporttal alakulás engedélyezését. Többek között most kérte a hajdúszoboszlói „Ságvári” és „Dózsa”, hadházi „Bocskai”, a nánási „Haladás”, a földesi „Petőfi”, a kabai „Dózsa”, a nádudvari „Petőfi” és még vagy nyolc-tíz más tszcs.

Ez az önállóságra törekvés nagyon helyesirányú törekvés. Azonban mi kell ahhoz, hogy egy termelőcsoport önálló lehessen, hogy megálljon a lábán? Mindenekelőtt az, hogy ténylegesen nagyüzemi legyen, amelynek nincs szüksége semmiféle gyámokorra.

Parasztküldötteink az előadásokon elmondották, hogy a Szovjetunióban milyen nagy kolhozok vannak. Nekünk is bátran és feltétlenül

golták el egy percre sem az őszi fejlesztést. Minden este 6 órakor a tagok népvélemunkára indulnak a környező tanyák egyénileg dolgozó parasztjaihoz.

Itt a pártszervezet valóban a teszes motorja. Ez látszik meg a gazdasági eredményeken, a jó politikai munkán, melyet bizonyít, hogy a tagok számát a fejlesztés során 34-ről már 95-re emelték.

irányt kell vennünk a nyolcszáz, vagy ezerholdas szövetkezetek létrehozására. Ezekben már tudunk komoly tervszerűséget bevezetni, sokszintűs vezetőségokat beállítani, igazi állattenyésztést megvalósítani. Ha nyolcszáz, vagy ezerholdas szövetkezeteket tudunk létrehozni, akkor mi ezeknek a szövetkezeteknek már a legfejlettebb mértékben megbízhatunk az erejükben, hogy megálljanak a saját lábukon.

Ha nagyobb termelőcsoportjaink vannak, a soronkövetkező mezőgazdasági munkákkal is gyorsabban tudunk haladni.

Jelenleg a megyében — 12-i jelentés szerint — nyolcvan hold őszi őrpet vetettünk el, holott a 12—16-ig terjedő időszakban ezerkétszáz holdnyit kellett volna elvetnünk. Csak 3,7 százalékát teljesítettük az előirányzatnak. Ennél az eredménynél termelőcsoportjaink valamivel jobbat tudnak felmutatni. Ha azonban csoportjaink nagyobbak lennének, az ütemterveket sokkal gyorsabban tudnánk teljesíteni. Termelőcsoportjaink eredménye előrelendítene az egész megye eredményét.

Nagyon helyes és szükséges tehát irányt venni a termelőcsoportok önállósodására. Erre törekedni kell minden termelőcsoportnak. De ez ott kezdődik, hogy

mindennapos, szívós felvilágosító munkával minél több kis- és középparasztot vigyünk a szövetkezetbe,

minél nagyobbra növeljük a taglétszámmal egyidőben a földterületet is. Az őszi munkák végzésével párhuzamosan jelenleg ez termelőcsoportjaink legfontosabb feladata.

Közsegeink párosversenymozgalma nagy lendülettel viszi előre az őszi munkát

Ismeretes, hogy a biharter-dalok megtöltötték a földesiek versenykihívását és Fekete Jánosné 11 holdas dolgozó parasztszerep indítványára nagy lelkesedéssel vállalták, hogy a tanácsválasztás nagy napjának méltó megünneplésére, október 22-re elvégezzék földjeiken az őszi búza vetését.

Bihartorda dolgozó parasztsága így kétszeres ünnepé teszi a tanácsválasztás napját. Ünnep lesz az őszi munka befejezése, új diadal, melyet megyénk dolgozó parasztsága arat.

Hajdú-Bihar dolgozó parasztsága az előttünk álló termelési feladatokra alaposan felkészült. Szélesül közsegeink között a párosversenymozgalom és ez még nagyobb lendületbe hozza őszi munkánk ütemét. Párosversenyben áll például Ujléta Ámosd községgel. Szerveződések írtak alá arról, hogy két hetenként kölcsönösen határjárás tartanak, hogy ellenőrizzék a munka menetét. Szoboszló Balmazújvárosi hívta versenyre,

vállalták, hogy a tanácsválasztás előtt egy nappal, október 21-re elvégezzék a búza vetését.

Ujiráz Darvast hívta versenyre. Igen figyelemreméltó az egyik versenypont, mely kimondja, hogy a szántóterület 75 százalékát gépi munkával művelik meg, tehát a géppálmásokkal hamarosan megkötik a szerződéseket.

A határjárás is úgy mutatja, hogy dolgozó parasztságnak keményen nekigyürkőzik az őszi munkának. Terménybegyűjtésben elért nagy dicsőségét meg akarja tartani, első akar lenni az őszi munkák végzésében is. Elhatározásukat, hogy hamar befejezik a szántásvetés munkáját a tavalyi tapasztalat erősíti.

Jól jártak, hogy tavaly őszi megfogadták a Párt szavát, idejében vetettek és bőségesen arattak.

Jövőre is bőséges kenyeret biztosítanak, ezért versengenek a jó munkában, tudva, hogy az őszi mag mindig többet ad, mint a tavaszi.

Ma tartja első ülését Debrecenben a városi népművelési bizottság

Kulturális életünk fejlődésének érdekében alakult meg a napokban országoszerte a városi, járási, községi népművelési bizottságok. Debrecenben már megtartották az alakuló ülést, amelyen a megjelenő Kulesár László elvtársat, Pártunk Városi Bizottságának propagandistáját választották meg egyhangúlag elnökké. Helyettese Rózsa Lajos elvtárs, a városi tanács népművelési osztályának vezetője, titkára Nagy Zoltán lett, míg a városi népművelési bizottság tagjaivá az MNDSZ részéről Uri Lajosné, a szakmaközi titkárság részéről Pongor Máriát delegálták, a DISZ-t Tóth István, a Csokonai Színházat Teri Árpád igazgató, a DÉFOSZ-t

Hegedűs László, a táncszervezetet M. K. Á. Béla, a MOKEP-et Csomor Tamás a közművelődési könyvtár Versényi Ida, a villamosvasutat D. Szabó Márton, a megyei tanács népművelési osztályát Obersovszky Gyula, az úttörőket Engi Sándor, a Gyermekvárost Váróczy Sára képviseli.

Debrecen város most alakuló népművelési bizottsága egyébként ma tartja első ülését. A város területén népművelési körzetekre bontják és minden körzet élére népművelési vezetőket jelölnek ki. Egyébként a bizottság tárgyalja le a Hungáriamozsi helyén épülő új kultúrothon kérdését és a Csokonai Színházzal kapcsolatos ügyeket is.

G. RUSZAKOV: EGY KOLHOZ ÉLETE

G. Ruzsakov „Egy kolhoz élete” című könyvében a Moszkva közelében lévő Lenin kolhozot mutatja be. Igen hasznos lenne a termelőcsoportjaink ezt a könyvet megvásárolniuk és alaposan át tanulmányozniuk.

Bemutatásképpen a könyv két részletét ragadjuk ki, mégpedig a kolhoz szocialista munkaversenyéről és kulturáletéről szóló részeket. A kolhoz minden évben ugyanazzal a szomszédos kolhozal versenyez, hogy így hosszabb ideig megfigyelhessék és ellenőrizhessék egymás fejlődését.

A szomszédos Kirov kolhozal folytatott verseny lényegében a kolhozban belüli szocialista versenyben épül fel. Ezért legfontosabb az egyes brigádok és rajok (nálunk munkacsoportok) közötti verseny megszervezése.

A brigádok és munkacsoportok versenyszervezését köneik egymással. A versenyszervezésben elsősorban is feltűntetik, hogy milyen természet elérésére kötelezik magukat, az egyes pontokban pedig azt is pontosan elmondják, hogy milyen újítások, újítja munkamódszereket, agrotechnikai eljárásokat újrainkarnak eredményeiket elérni.

A mi termelőcsoportjaink és állami gazdaságaink versenyében is körülből ez a brigádok közötti verseny menete. Habár a mi versenyszervezésünk még csak ritka esetben tartalmazza azt, hogy kitűzött eredményeiket hogyan akarják elérni. Többnyire csak általánosságokat írnak be, pl.: „Ezt az eredményt a munkád tejes kibaszásával érjük el”, stb.

A Lenin kolhoz brigádverseny-

szervezésében az is benne van, hogy az elért brigáderedményeket nemcsak brigáderedménynek tekintik, hanem a brigádon belüli egyéni teljesítményeket külön kiemelik és jutalmaznak. Az egyéni teljesítménybeosztást a legszélesebb körben alkalmazzák.

A szerződés ezenkívül tartalmaz még egy olyan pontot, ami a mi termelőcsoportjaink és állami gazdaságaink versenyszervezéséből szinte teljesen hiányzik és ha néha (nagyon ritkán) be is veszik a szerződésbe, gyakorlatilag nem sok jelentőséget tulajdonítanak neki. Ez az ellenőrzésről szóló versenypont. Meghatározzák, hogy a versenyszervezés lejártáig hány ízben ellenőrzik le a szerződött brigádok eredményeit. Ilyenkor kiértékelik egymás munkáját, átveszik a jobb munkamódszereket, széles körben elterjesztik az új munkatapasztalatokat. Az ellenőrzést egy brigád gyakorolja, a versenyeredményeket pedig az egész kolhoz tagsága együttesen vitatja meg.

A könyv egy másik pontja a Lenin kolhoz kulturáletéről szól. A kolhoz kulturáletét elsősorban az bizonyítja, hogy vilány és lámpás rádió csaknem minden kolhozparaszt házában van. Kisebbszámú kolhozban is megtalálható, ezenkívül irni-olvasni mindenki tud és a fiatalok továbbtanulási lehetősége korlátlan.

A továbbtanulás lehetősége már nálunk is szinte teljesen korlátlan a termelőcsoportbeli és általában a dolgozó fiatalok számára és egyre szaporodnak az olyan termelőcsoportok, állami gazdaságok, ahol rá-

dó van s lassanként vilány is lesz. Ez a kulturálet legfontosabb előfeltételei közé tartozik, ezáltal azonban inkább a kolhoz belső kulturális megmozdulásáról van szó.

A Lenin kolhoz kultúrtérképében van egy úgynevezett „vörös sarok”. Esténként itt gyűl össze a fiatalok és újságot olvasnak, ehadást hallgatnak, vagy pedig harmonikaszóra táncolnak. Ha akarják, munka végzetével éppen mozielőadást is rendezhetnek, mert filmvetőgépe is van a kolhozban. A kolhoz ifjúsága igen sűrűn rendez hangversenyt, vagy színi előadást.

A mi termelőcsoportjaink belső kultúrélete is egyre hasonlít a kolhozok kultúréletéhez. A vörös sarokot, az újságolvasást, kultúrelőadásokat a mi termelőcsoportjaink is megvalósíthatják, sőt arra is van lehetőség, hogy mint a Lenin kolhoz teszi (esetenként kollektíve bemennek a moszkvai színházba), a mi termelőcsoportjaink is belátogathatnak Debrecenbe a színházba, vagy a színház vidéki tájeleadásaira. (Egyébként erre már van is példa: az ebesi állami gazdaság dolgozóinak nagy százaléka színházi bérletet váltott.)

A fejlett szovjet kolhozoknak és a mi szocialista jellegű termelőszövetkezeteknek ez a néhány szempontból történő rövid összehasonlítása azt mutatja, hogy szövetkezetbe lépett dolgozó parasztságnak jó úton halad. A társadalmi termelés, a szocialista munkaverseny révén mindig magasabb és magasabb jövedelemhez jutnak s az anyagi jólét emelkedésével párhuzamosan növekszik a kultúrigény és a tényleges kultúrszínvonal is.

Szombaton és vasárnap ismét a megye több községében tartanak beszámolóit parasztküldötteink

Parasztküldöttségünk hazatérése a Szovjetunióból annak idején eseményszámba ment országoszerte. Kétszáz parasztküldött négyhetes tanulmányútja az, hogy szemtől szembe látták a világ legfejlettebb mezőgazdaságát, meggyőződtek a kolhozgazdálkodás hatalmas fölényéről elfújta a kulák rémhíreit, a hazai reakció mesterkedésének nagyrészt, akik megpróbálták befektetni a nagyüzemi életformát.

Dolgozó parasztságnak maga állította ki bizonyítványát erről. Több százra tehető azoknak a dolgozó parasztnak a száma, akik éppen a parasztküldöttekkel való közvetlen beszélgetés, vagy beszámoló után határozták el magukat a szövetkezeti útra. Lehetne hátsókon keresztül sorolni a neveket. N. Kovács Imre négy

holdas kisparaszt Hajdúbagosról, Nagy Gábor 3 holdas Tiszacsegéről és így tovább. Ezek a számok még most sem véglegesek. Parasztküldöttségünk beszámolóit megvesszte mindinkább közelebb viszik a szovjet mezőgazdaság megismerése felé a faluk többeszes tömegeit. Parasztküldötteink elmélyítik, szélesítik ezt az érdeklődést és színesen számolnak be tapasztalataikról. Most szombaton és vasárnap megyeszerte újra lesznek ilyen beszámolók.

Szombaton Józsan Matolcs János központi kiküldött, vasárnap Hajdúszoboszló megyében és Egyeken szintén Matolcs János, Püspökladányban Klenczner József, Hajdúdorogon Áncsán Mihály, Furtán Szatmári László beszél a falu dolgozó-

hoz.

SPORT

Bizonytalan

a D. Lokomotív összeállítása

Délután 4 órakor kezdődik a D. Lokomotív-Miskolci Lokomotív mérkőzés

Négy hetes szünet után vasárnap ismét idehaza játszik a D. Lokomotív. Ellenfele a Miskolci Lokomotív lesz. Mindkét vasutas csapat nagyon meggyengült a nyári idény folyamán, az erősítések pedig úgy Debrecenben, mint Miskolcon rosszul sikerültek. A vasárnapi találkozó így nagy küzdelmet ígér.

A D. Lokomotív tegnap kétkapus edzést tartott. Az edzést követő szakosztályi értekezleten még nem jelölték ki a vezetőség a csapatot, csupán kezeset állították össze.

ITT A JÁTÉKVEZETŐ-KÜLDÉS!

NB II.: Kereskedelmi SzTE—Szegedi Honvéd: Köstner. — Ceglédi SZSE—Szegedi Lokomotív: Vadas Gy. — D. Lokomotív—Miskolci Lokomotív, D. Lokomotív-pálya fél 4 óra: Hamar (Lovas, Regényi).

NB III.: Biharnagybajomi MASZOLAJ—D. Honvéd: Gutfreund (Kocsi). — D. Postás—Tiszalóki Vízmű-Építő NV, dohánygyári pálya fél 9 óra: Kapusi (Takács, Malaj). — D. Előre—Hajdúházi EDOSSZ, Szoboszló-lal-úti pálya fél 11 óra: Tamás (Kovács O., Farkas). — D. EDOSSZ—Mándoki DISZ, dohánygyári pálya fél 11 óra: Gaszper (Várkonyi, Malaj).

Nagykálói DSE—Ferettyújfalui Határség: Zagonyi. — Fehergyarmati FVSE—Nyírmadai AGDSE: Orosz. — Nyírlóti EDOSSZ—Balkányi AGDSE: Kiss. — Demecser—Mészáros: Réti.

Kerületi I. osztály: D. Lokomotív II.—Nádudvar, D. Lokomotív-pálya fél 2 óra: Kovács O. (Szöllösi). — Berettyóújfalui Határség II.—Hajdúszoboszló: Sorszegi (Bikay, Bakstú). — Püspökkladányi VSK II.—D. Elektromos: Harsányi (D. Antal). — Sárreudvari DISZ—Derecske: Koppjár (Zsobi).

VSK: dr. Munkácsi (Nagy III.). — D. KASE—Biharnagybajomi MASZOLAJ, Szoboszló-lal-úti pálya 9 óra: Szilárdi (Mocsári). — D. Dózsa—Hajdúdorogi EDOSSZ, D. Lokomotív-pálya fél 11 óra: Ekl (Bélyei).

Tilajkai Vízműépítő NV—D. Honvéd II.: Czaban (Kerégyártó). — Balnassányi városi MÉMOSZ—D. Postás II.: Farkas (Tóth F.). — Hajdúböszörményi—Hajlított Bütorgyár: Veress (Kapus). — Búdszentmihályi Lombuk—Tiszafüred: Bíró I. (Ifj. Orosz). — Polgári DEFOSSZ—D. DEFOSSZ: László (Sárosi). — D. Meteor—D. EDOSSZ II., Szoboszló-lal-úti pálya fél 4: Bélyei (Ekl, Várkonyi).

Kerületi II. osztály: Tiszafüred II.—Polgári II.: Felles. — Poroszló-Egyek: Csörgő. — Tiszadob—Tiszadobi: Havillan. — Berekbőszörményi: MASZOLAJ—Sárreudvari II.: Szilárd. — Hajdúszoboszló II.—Kaba: Ludmány. — Hajdúszoboszló—Püspökkladányi Telítőtelep: Fazekas. — Derecske II.—D. Építők II.: Szabó L. — D. Dózsa II.—Hajlított Bütorgyár II., D. Lokomotív-pálya fél 9 óra: Horváth I. — Hosszúpályi—D. Cementipari NV: Horváth K. — Nagyléta—D. Dinamó: Filler. — Hajdúnánási Földművelésügyi felosztás: Hajdúdorogi KIOSZ: Celleri. — DKASE II.—Hajdúböszörményi II., Szoboszló-lal-úti pálya fél 11 óra: Tasmádi. — Hajdúböszörményi EDOSSZ II.—Városi Kertészet: Kalmán. — Józsi DISZ—D. Meteor II.: dr. Gyöngyösi. — Betű—Kefegyár: Bíró P.

Kerületi III. osztály: Tiszafüred II.—Polgári II.: Felles. — Poroszló-Egyek: Csörgő. — Tiszadob—Tiszadobi: Havillan. — Berekbőszörményi: MASZOLAJ—Sárreudvari II.: Szilárd. — Hajdúszoboszló II.—Kaba: Ludmány. — Hajdúszoboszló—Püspökkladányi Telítőtelep: Fazekas. — Derecske II.—D. Építők II.: Szabó L. — D. Dózsa II.—Hajlított Bütorgyár II., D. Lokomotív-pálya fél 9 óra: Horváth I. — Hosszúpályi—D. Cementipari NV: Horváth K. — Nagyléta—D. Dinamó: Filler. — Hajdúnánási Földművelésügyi felosztás: Hajdúdorogi KIOSZ: Celleri. — DKASE II.—Hajdúböszörményi II., Szoboszló-lal-úti pálya fél 11 óra: Tasmádi. — Hajdúböszörményi EDOSSZ II.—Városi Kertészet: Kalmán. — Józsi DISZ—D. Meteor II.: dr. Gyöngyösi. — Betű—Kefegyár: Bíró P.

Kerületi IV. osztály: Tiszafüred II.—Polgári II.: Felles. — Poroszló-Egyek: Csörgő. — Tiszadob—Tiszadobi: Havillan. — Berekbőszörményi: MASZOLAJ—Sárreudvari II.: Szilárd. — Hajdúszoboszló II.—Kaba: Ludmány. — Hajdúszoboszló—Püspökkladányi Telítőtelep: Fazekas. — Derecske II.—D. Építők II.: Szabó L. — D. Dózsa II.—Hajlított Bütorgyár II., D. Lokomotív-pálya fél 9 óra: Horváth I. — Hosszúpályi—D. Cementipari NV: Horváth K. — Nagyléta—D. Dinamó: Filler. — Hajdúnánási Földművelésügyi felosztás: Hajdúdorogi KIOSZ: Celleri. — DKASE II.—Hajdúböszörményi II., Szoboszló-lal-úti pálya fél 11 óra: Tasmádi. — Hajdúböszörményi EDOSSZ II.—Városi Kertészet: Kalmán. — Józsi DISZ—D. Meteor II.: dr. Gyöngyösi. — Betű—Kefegyár: Bíró P.

Kerületi V. osztály: Tiszafüred II.—Polgári II.: Felles. — Poroszló-Egyek: Csörgő. — Tiszadob—Tiszadobi: Havillan. — Berekbőszörményi: MASZOLAJ—Sárreudvari II.: Szilárd. — Hajdúszoboszló II.—Kaba: Ludmány. — Hajdúszoboszló—Püspökkladányi Telítőtelep: Fazekas. — Derecske II.—D. Építők II.: Szabó L. — D. Dózsa II.—Hajlított Bütorgyár II., D. Lokomotív-pálya fél 9 óra: Horváth I. — Hosszúpályi—D. Cementipari NV: Horváth K. — Nagyléta—D. Dinamó: Filler. — Hajdúnánási Földművelésügyi felosztás: Hajdúdorogi KIOSZ: Celleri. — DKASE II.—Hajdúböszörményi II., Szoboszló-lal-úti pálya fél 11 óra: Tasmádi. — Hajdúböszörményi EDOSSZ II.—Városi Kertészet: Kalmán. — Józsi DISZ—D. Meteor II.: dr. Gyöngyösi. — Betű—Kefegyár: Bíró P.

Kerületi VI. osztály: Tiszafüred II.—Polgári II.: Felles. — Poroszló-Egyek: Csörgő. — Tiszadob—Tiszadobi: Havillan. — Berekbőszörményi: MASZOLAJ—Sárreudvari II.: Szilárd. — Hajdúszoboszló II.—Kaba: Ludmány. — Hajdúszoboszló—Püspökkladányi Telítőtelep: Fazekas. — Derecske II.—D. Építők II.: Szabó L. — D. Dózsa II.—Hajlított Bütorgyár II., D. Lokomotív-pálya fél 9 óra: Horváth I. — Hosszúpályi—D. Cementipari NV: Horváth K. — Nagyléta—D. Dinamó: Filler. — Hajdúnánási Földművelésügyi felosztás: Hajdúdorogi KIOSZ: Celleri. — DKASE II.—Hajdúböszörményi II., Szoboszló-lal-úti pálya fél 11 óra: Tasmádi. — Hajdúböszörményi EDOSSZ II.—Városi Kertészet: Kalmán. — Józsi DISZ—D. Meteor II.: dr. Gyöngyösi. — Betű—Kefegyár: Bíró P.

Kerületi VII. osztály: Tiszafüred II.—Polgári II.: Felles. — Poroszló-Egyek: Csörgő. — Tiszadob—Tiszadobi: Havillan. — Berekbőszörményi: MASZOLAJ—Sárreudvari II.: Szilárd. — Hajdúszoboszló II.—Kaba: Ludmány. — Hajdúszoboszló—Püspökkladányi Telítőtelep: Fazekas. — Derecske II.—D. Építők II.: Szabó L. — D. Dózsa II.—Hajlított Bütorgyár II., D. Lokomotív-pálya fél 9 óra: Horváth I. — Hosszúpályi—D. Cementipari NV: Horváth K. — Nagyléta—D. Dinamó: Filler. — Hajdúnánási Földművelésügyi felosztás: Hajdúdorogi KIOSZ: Celleri. — DKASE II.—Hajdúböszörményi II., Szoboszló-lal-úti pálya fél 11 óra: Tasmádi. — Hajdúböszörményi EDOSSZ II.—Városi Kertészet: Kalmán. — Józsi DISZ—D. Meteor II.: dr. Gyöngyösi. — Betű—Kefegyár: Bíró P.

Kerületi VIII. osztály: Tiszafüred II.—Polgári II.: Felles. — Poroszló-Egyek: Csörgő. — Tiszadob—Tiszadobi: Havillan. — Berekbőszörményi: MASZOLAJ—Sárreudvari II.: Szilárd. — Hajdúszoboszló II.—Kaba: Ludmány. — Hajdúszoboszló—Püspökkladányi Telítőtelep: Fazekas. — Derecske II.—D. Építők II.: Szabó L. — D. Dózsa II.—Hajlított Bütorgyár II., D. Lokomotív-pálya fél 9 óra: Horváth I. — Hosszúpályi—D. Cementipari NV: Horváth K. — Nagyléta—D. Dinamó: Filler. — Hajdúnánási Földművelésügyi felosztás: Hajdúdorogi KIOSZ: Celleri. — DKASE II.—Hajdúböszörményi II., Szoboszló-lal-úti pálya fél 11 óra: Tasmádi. — Hajdúböszörményi EDOSSZ II.—Városi Kertészet: Kalmán. — Józsi DISZ—D. Meteor II.: dr. Gyöngyösi. — Betű—Kefegyár: Bíró P.

Kerületi IX. osztály: Tiszafüred II.—Polgári II.: Felles. — Poroszló-Egyek: Csörgő. — Tiszadob—Tiszadobi: Havillan. — Berekbőszörményi: MASZOLAJ—Sárreudvari II.: Szilárd. — Hajdúszoboszló II.—Kaba: Ludmány. — Hajdúszoboszló—Püspökkladányi Telítőtelep: Fazekas. — Derecske II.—D. Építők II.: Szabó L. — D. Dózsa II.—Hajlított Bütorgyár II., D. Lokomotív-pálya fél 9 óra: Horváth I. — Hosszúpályi—D. Cementipari NV: Horváth K. — Nagyléta—D. Dinamó: Filler. — Hajdúnánási Földművelésügyi felosztás: Hajdúdorogi KIOSZ: Celleri. — DKASE II.—Hajdúböszörményi II., Szoboszló-lal-úti pálya fél 11 óra: Tasmádi. — Hajdúböszörményi EDOSSZ II.—Városi Kertészet: Kalmán. — Józsi DISZ—D. Meteor II.: dr. Gyöngyösi. — Betű—Kefegyár: Bíró P.

Kerületi X. osztály: Tiszafüred II.—Polgári II.: Felles. — Poroszló-Egyek: Csörgő. — Tiszadob—Tiszadobi: Havillan. — Berekbőszörményi: MASZOLAJ—Sárreudvari II.: Szilárd. — Hajdúszoboszló II.—Kaba: Ludmány. — Hajdúszoboszló—Püspökkladányi Telítőtelep: Fazekas. — Derecske II.—D. Építők II.: Szabó L. — D. Dózsa II.—Hajlított Bütorgyár II., D. Lokomotív-pálya fél 9 óra: Horváth I. — Hosszúpályi—D. Cementipari NV: Horváth K. — Nagyléta—D. Dinamó: Filler. — Hajdúnánási Földművelésügyi felosztás: Hajdúdorogi KIOSZ: Celleri. — DKASE II.—Hajdúböszörményi II., Szoboszló-lal-úti pálya fél 11 óra: Tasmádi. — Hajdúböszörményi EDOSSZ II.—Városi Kertészet: Kalmán. — Józsi DISZ—D. Meteor II.: dr. Gyöngyösi. — Betű—Kefegyár: Bíró P.

Kerületi XI. osztály: Tiszafüred II.—Polgári II.: Felles. — Poroszló-Egyek: Csörgő. — Tiszadob—Tiszadobi: Havillan. — Berekbőszörményi: MASZOLAJ—Sárreudvari II.: Szilárd. — Hajdúszoboszló II.—Kaba: Ludmány. — Hajdúszoboszló—Püspökkladányi Telítőtelep: Fazekas. — Derecske II.—D. Építők II.: Szabó L. — D. Dózsa II.—Hajlított Bütorgyár II., D. Lokomotív-pálya fél 9 óra: Horváth I. — Hosszúpályi—D. Cementipari NV: Horváth K. — Nagyléta—D. Dinamó: Filler. — Hajdúnánási Földművelésügyi felosztás: Hajdúdorogi KIOSZ: Celleri. — DKASE II.—Hajdúböszörményi II., Szoboszló-lal-úti pálya fél 11 óra: Tasmádi. — Hajdúböszörményi EDOSSZ II.—Városi Kertészet: Kalmán. — Józsi DISZ—D. Meteor II.: dr. Gyöngyösi. — Betű—Kefegyár: Bíró P.

Kerületi XII. osztály: Tiszafüred II.—Polgári II.: Felles. — Poroszló-Egyek: Csörgő. — Tiszadob—Tiszadobi: Havillan. — Berekbőszörményi: MASZOLAJ—Sárreudvari II.: Szilárd. — Hajdúszoboszló II.—Kaba: Ludmány. — Hajdúszoboszló—Püspökkladányi Telítőtelep: Fazekas. — Derecske II.—D. Építők II.: Szabó L. — D. Dózsa II.—Hajlított Bütorgyár II., D. Lokomotív-pálya fél 9 óra: Horváth I. — Hosszúpályi—D. Cementipari NV: Horváth K. — Nagyléta—D. Dinamó: Filler. — Hajdúnánási Földművelésügyi felosztás: Hajdúdorogi KIOSZ: Celleri. — DKASE II.—Hajdúböszörményi II., Szoboszló-lal-úti pálya fél 11 óra: Tasmádi. — Hajdúböszörményi EDOSSZ II.—Városi Kertészet: Kalmán. — Józsi DISZ—D. Meteor II.: dr. Gyöngyösi. — Betű—Kefegyár: Bíró P.

Kerületi XIII. osztály: Tiszafüred II.—Polgári II.: Felles. — Poroszló-Egyek: Csörgő. — Tiszadob—Tiszadobi: Havillan. — Berekbőszörményi: MASZOLAJ—Sárreudvari II.: Szilárd. — Hajdúszoboszló II.—Kaba: Ludmány. — Hajdúszoboszló—Püspökkladányi Telítőtelep: Fazekas. — Derecske II.—D. Építők II.: Szabó L. — D. Dózsa II.—Hajlított Bütorgyár II., D. Lokomotív-pálya fél 9 óra: Horváth I. — Hosszúpályi—D. Cementipari NV: Horváth K. — Nagyléta—D. Dinamó: Filler. — Hajdúnánási Földművelésügyi felosztás: Hajdúdorogi KIOSZ: Celleri. — DKASE II.—Hajdúböszörményi II., Szoboszló-lal-úti pálya fél 11 óra: Tasmádi. — Hajdúböszörményi EDOSSZ II.—Városi Kertészet: Kalmán. — Józsi DISZ—D. Meteor II.: dr. Gyöngyösi. — Betű—Kefegyár: Bíró P.

Kerületi XIV. osztály: Tiszafüred II.—Polgári II.: Felles. — Poroszló-Egyek: Csörgő. — Tiszadob—Tiszadobi: Havillan. — Berekbőszörményi: MASZOLAJ—Sárreudvari II.: Szilárd. — Hajdúszoboszló II.—Kaba: Ludmány. — Hajdúszoboszló—Püspökkladányi Telítőtelep: Fazekas. — Derecske II.—D. Építők II.: Szabó L. — D. Dózsa II.—Hajlított Bütorgyár II., D. Lokomotív-pálya fél 9 óra: Horváth I. — Hosszúpályi—D. Cementipari NV: Horváth K. — Nagyléta—D. Dinamó: Filler. — Hajdúnánási Földművelésügyi felosztás: Hajdúdorogi KIOSZ: Celleri. — DKASE II.—Hajdúböszörményi II., Szoboszló-lal-úti pálya fél 11 óra: Tasmádi. — Hajdúböszörményi EDOSSZ II.—Városi Kertészet: Kalmán. — Józsi DISZ—D. Meteor II.: dr. Gyöngyösi. — Betű—Kefegyár: Bíró P.

és nem lehetetlen, hogy az ország egyik legjobb edzője — aki már több NB II-es csapatot, így a Vasast is bejuttatta az első osztályba — Debrecenbe kerül. Természetesen újabb erősítések után, is néz a felírt vezető, két labdarúgó igazolását ma beadják az MLSZ-hez.

A vasárnapi mérkőzés az MLSZ intézkedésének megfelelően fél 4 órakor kezdődik. Előmérkőzést a D. Lokomotív II. Nádudvarral vív.

Lejélt a Lokomotív-pályán szintén kettős mérkőzés lesz. Előbb fél 9 órai kezdettel a D. Dózsa II. a Hajlított Bütorgyár II.-vel, majd a D. Dózsa I. a Hajdúdorogi EDOSSZ-szal mérkőzik.

A KERÜLETI II. OSZTÁLYÚ BAJNOKSÁG TISZAFÜREDI ÉS PÜSPÖKLADÁNYI CSOPORTJÁNAK SORSOLÁSA

TISZAFÜREDI CSOPORT

Szeptember 17: Tiszafüredi DSE II.—Polgári DEFOSSZ II., Poroszlói KIOSZ SE—Egyek DEFOSSZ, Tiszadobi TSZCS—Tiszacsegei DSE. Szabad: Ujtikos DISZ.

Szeptember 24: Tiszacsegei Poroszló, Egyek—Tiszafüred II., Polgári II.—Ujtikos Szabad: Tiszadob.

Október 1: Ujtikos—Egyek, Tiszafüred II.—Tiszacsege, Poroszló—Tiszadob. Szabad: Polgári II.

Október 8: Tiszadob—Tiszafüred II., Tiszacsege—Ujtikos, Egyek—Polgári II. Szabad: Poroszló.

Október 15: Ujtikos—Tiszadob, Tiszafüred II.—Poroszló, Polgári II.—Tiszacsege, Szabad: Egyek.

Október 22: Poroszló—Ujtikos, Tiszadob—Polgári II., Tiszacsege—Egyek, Szabad: Tiszafüred.

Október 29: Ujtikos—Tiszafüred II., Egyek—Tiszadob, Polgári II.—Poroszló, Szabad: Tiszacsege.

PÜSPÖKLADÁNYI CSOPORT

Szeptember 17: Berekbőszörményi MASZOLAJ—Sárreudvari DISZ II., Hajdúszoboszló SZMTE II.—Kaba TSZCS, Hajdúszoboszló DISZ—Püspökkladányi Telítőtelep SE. Szabad: Karcag SZTE II.

Szeptember 24: P. Telítőtelep—Hajdúszoboszló II., Kaba—Berekbőszörmény, Sárreudvari II.—Karcag II.—Szabad: Hajdúszovát.

Október 1: Karcag II.—Kaba, Berekbőszörmény—P. Telítőtelep, Hajdúszoboszló II.—Hajdúszovát, Szabad: Sárreudvari.

Október 8: Hajdúszovát—Berekbőszörmény, P. Telítőtelep—Karcag II., Kaba—Sárreudvari, Szabad: Hajdúszoboszló II.

Október 15: Karcag II.—Hajdúszovát, Berekbőszörmény—Hajdúszoboszló II., Sárreudvari—P. Telítőtelep, Szabad: Kaba.

Október 22: Hajdúszoboszló II.—Karcag II., Hajdúszovát—Sárreudvari II., P. Telítőtelep—Kaba, Szabad: Berekbőszörmény.

Október 29: Karcag II.—Berekbőszörmény, Kaba—Hajdúszovát, Sárreudvari II.—Hajdúszoboszló II., Szabad: P. Telítőtelep.

MIHAIL BOTVINNIK VILÁGBAJNOK FELHÍVÁSA A VILÁG SAKKOZÓHOZ

Mihail Botvinnik, szovjet sakkvilágbajnok, a moszkvai rádió keresztül felhívással fordult a világ valamennyi sakkozójához.

Üzenetében többek között a következőket mondta: „A világ népe, emberek megszámlálhatatlan milliói követelik a békét. Az egész világon a béke megőrzésének ügye lett valamilyen becsületet ember ajkán a legjobban öhajított kívánság.

Felhívom a világ összes sakkozóját, különösen azokat, akikkel találkozom Angliában, az Egyesült Államokban, Franciaországban, Hollandiában és a többi országokban, hogy küzdjenek a békért. Bizonyosak lehetnek abban, hogy a békét öhajító népek, emberek egyesíteti ereje megörzi az emberiség békéjét és betiltja az atomfegyverek gyártását.”

DEBRECEN NB II-ES KÉZILABDA CSAPATAI

közül a D. Honvéd férfiak Budapestén a Gázgyár, a D. Honvéd leányok Sajókázán az S. Tárnai ellen mérkőznek. A D. Lokomotív idehaza a III. ker. Textil férfi csapatát, a D. EDOSSZ leányok a III. ker. Textil női együttesét fogadják. A D. Építők SE női együttesé rangadót játszik a fővárosban: ellenfele a Bp. Lokomotív lesz, mely győzelem esetén már bajnoknak tekinthető.

A D. LOKOMOTIV birkozók vasárnap Budapestén küzdenek a bajnoki pontokért. A Dózsa és a Bp. Lokomotív lesz az ellenfeleik a csapatbajnoki küzdelmek során.

MA A VÁROSI USZODÁBAN ALAPFOKÚ ÚSZÓVERSENY LESZ.

A versenyen való részvétel MKH-probának számol.

MÉG LEHET jelentkezni az alapfokú labdarúgó bajnokságra. A nevezéseket a KLASZ-hoz, vagy a megyei tanács sportosztályához kell eljuttatni.

FEL 9 ÓRAKOR kezdődik vasárnap a dohánygyári pályán a D. Postás—Tiszalóki Vízműépítő NV. fél 11 órakor a D. EDOSSZ—Mándoki DISZ labdarúgó NB III-as mérkőzés.

A FELNÖTT DOLGOZÓK

(nő)képző intézei I. és III. osztályába szeptember 18-ig lehet még pótfelvételre jelentkezni a Szent Anna-utca 26. szám alatt. Az iskolában három év alatt lehet tanítói oklevelet szerezni. Tanítás a hét négy napján délután 5 órától. Felvehető négy középiskolai, vagy nyolc általános (népiskolai) végzettséggel rendelkező, 17. életévüket már betöltött dolgozók. Előképzés hiányában felvételi vizsgálatot kell tenni. A tanítás szept. 18-án délután 5 órakor kezdődik.

APRÓHIRDETÉSEK

Felvétele: Bajcsy-Zsilinszky-utca 7.

SÁRMÁNY Katalin kozmetika, Péterfia u. 5. Ebt. vés-u. sarok. Szemölcsök, szőrszálak végléges és nyomatlan eltávolítása. Ny. 1170—0

NEMZETI vállalatok, szövetkezetek olcsó személyi bérautófuváros Szabolc, Rákóczi-u. 60. Tel.: 28—02. Ny. 1180—0

OKTATÁS (2)

SZABNI, varni tanító. Barki ruhája kiszabását vállalom. Harsányiné, Damjanich-u. 2. z. 3063—2

ALLÁS (3)

GYAKORLOTT szervezőt keresünk. Biztos megélethet. Cím a kiadóban. 3

BEJARONÓT bizonyítvánnyal felvesszük. Miklósu. 29. 1957—3

GYERMEKSZERETŐ komoly nót családtagként felvevő dolgozó házaspár. Cím a kiadóban. 10831—3

LAKÁS (4)

GYÖNYÖRÜ utcai szoba, kényelmes lakásomat elcserélném ugyancsak utcai egy szobás, konyhás, esetleg kétszobás összkomfortért. Lakás: Rákóczi Gy. Ny. 1179—4

SZEP háromszobás összkomfortos központi lakással költségtérítéssel átadom, vagy kisebb, jószagtartású apartman elcserélem. Vöröshadserg-úttja 28/c. 10838—4

KÖLTSEGMEGTERÍTÉSEK keresek azonnali beköltözhető egy- vagy kétszobás összkomfortos lakást központban. Vöröshadserg-úttja 49., fényképész. 10918—4

BÜTOROZOTT SZOBA (5)

BÜTOROZOTT szobába lakótársnót felvesszük. Arany János-u. 31. (udvarban, kerestéppület) 10925—5

BÜTOROZOTT szoba kiadó. Péterfia u. 10. 10926—5

MAGÁNOS nőt vagy férfit albérlőnek felvesszük. Csapó-u. 41, kerestéppület. Sz. 3073—5

ELLATÁS (6)

DIÁKLÁNYT ellátásra felvesszük. Csemete-u. 8. 10913—6

KÉT vagy három albérlőt felvesszük. Veres-u. 15. 10934—6

JOBB férfi kvártélyt kaphat. Bajcsy-Zsilinszky 75. Beregszászban. 10916—6

EGY kvártélyost felvesszék azonnali. Simonffy 54. Dudás. 10932—6

ÜZLETHELYISÉG (7)

TÖBB jármű befogathatóra alkalmas garázsot keresünk. Cím a kiadóban. 7

ÓRY SANDOR szabóságát Sas-u. 3. alá helyezte át. Sz. 3071—7

VETEL (9)

GUMIKÁBELT, négyeretű frögépet, kerékpárt legjutányosabban veszek. Soltész, Kálvin-tér 2.

ÓSKA autókülsőgumit veszek kijelölt 1—3 forintért Gombócsi, Csapó 98.

JÓ ÁLLAPOTBAN lévő frészaltal vesznék. Cím a kiadóban. 8

FESTMÉNYEKET, par. zsaszonyeket, szobrokat maggas aron veszek. Műkereskedés, Színházajátóiban. Sz. 3069—9

DEBRECENI DOHÁNYGYÁR jó állapotban lévő tehergépkocsit keres 3 ton. sásig megvételre állami vagy magánkézbe. 10899—9

BÉRBE vennék 1 drb 5 vagy 6 kértés 110 Voltos, 50 periódusú villanymotor. Debreceni Temetkezési K. V. 10939—9

ELADO BÜTOR (11)

KÉTSZEMÉLYES és egyszemélyes rekamiék, hencserék, sürgösen eladók. Rakoczi 55. Bálintal. 11

FIGYELEM! Fesztett nálo. konyhabútor, saját készítésű. Arany János u. 1. udvarban Schwarz Sámuel. 11

KÉTSZEMÉLYES rekamié, hencser, matrac, inger, ocsón kapható Péterfia 26. 10903—11

VESEK hálozobor, konyha-és vegyes magas nos bútorokat, kályhákat, szőnyegeket. Mezei, Erzsébet-u. 44. Sz. 3061—11

HENCSEK állandóan kapható. Megrendelést, javítást jutányosan készítek. Kálvin-tér 12. Sz. 3928—11

JÓMINŐSÉG rekamiék, szalonok, matracok minden előadható árt szergösen eladók, megrendelhetők: Péterfia 56. Vidékieknek árengedmeny. Ny. 1200—11

HALÓSZOBA bútor, új, festett, olcsón eladó. Kosuth 49. Ny. 1207—11

HENCSEK, kombinált szekrény, vitrin, íróasztal, kertőlőca más bútorok eladó. Hatvan-utca 27. Sz. 3015—11

EGY szekrény, egy erős nadrág eladó. Dimitrov 53. 7. ajtó. 10911—11

RÁDIO (12)